

ЛИСТОПАД — МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАНЬ. ОПІКА І ДОПОМОГА ЦИМ ІНВАЛІДАМ — СПРАВА НАШОЇ ЧЕСТИ І ПОВИННОСТІ!

Напередодні вшестати до ЗУАДК у Філадельфії: United Ukrainian American Relief Committee, P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

КУБІНСЬКА ЛЕКЦІЯ

(Закінчення із стор. 2-ої)

ко до визнання легальності повстання українських підполіт. Коли Москва намагалася таку легальність статусу наважити на Кубі, це збільшило її прискорення. При чому не можна забувати, що, хоч і так, а в американській блокаде Хрущов ніби скаптулював, а Кеннеді виграє, а-мериканський успіх доволі малий, якщо його ціною мали б бути гарантії для Кастри і легалізація соціального статусу поєдиноків в Європі.

Нарешті, треба ще пригадати, що від якогось часу на американсько-радянських взаємних лекціях, де комуністичного Китаю, Нічого так не прагнуть на Заході, як поглиблення непорозуміння між Китаєм і СРСР. СРСР, як і 20-го листопада, розрив між ними розкриває, як і востанок перспектив як для СРСР, так і для Заходу, бо вони одного дня мусіли б стати в обличчя спільного ворога. Як значення в обличчя таких перспектив може мати мала Куба?

Кубинська лекція для кубинського народу. На закінчення може достатньо питання: а як ж ролі в

Українська Громада міста Нью Йорку на першому місці

ЗБІРКИ НА БУДОВУ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ У ВАННІНГТОНІ

Третій Список Жертводавців, датків і пожертв на пам'ятник Шевченкові у Вашингтоні, приносить сенсаційну вістку:

Комітет Пам'ятника Шевченкові міста Нью Йорку (Мангеттен та Бронкс) своєю останньою збіркою в сумі \$2,838 поставив українську Громаду міста Нью Йорку на перше місце. В списку помічено 44 громади, що досі збирали і переслали до Крайнього Комітету збору в сумі понад \$1,000, між ними на першому місці — аперше місце Нью Йорк (Мангеттен і Бронкс).

Коли в червні 1961 Комітет в Вашингтоні виконав свою клятву, то Комітет Пам'ятника Шевченкові в Нью Йорку швидко почав оглядатися і стояв далеко поза Фі-

Храмове Свято в парафії св. Покрови в Петерсоні, Н. Дж.

Випадково я потрапив на Храмове Свято в парафії св. Покрови в Петерсоні, і рішив про це написати до "Свободи". 14-го жовтня побачив гурт людей на хіднику, і бачив, як з авто виштов Високопресний Владика Мстислав.

Привітливо привітавшись з людьми, Владика пішов до настоятеля церкви о. прот. Шпаценка. Кілька хвилин пізніше Владика пішов до церкви, на дорозі його зустрічали квітами учні рідної школи. На сходках церкви з хлібом і сіллю зустріч його голова парафії о. прот. Комар. В церкві Владика зустрічали отці духовні: о. протосерій Шпаченко, о. прот. Хоростий, о. Желіхівський, о. Коваленко і о. протодіакон Рибачук. Хор співав "Достойно". Хор великий, з сусідньої парафії св. Вознесіння з Пасейку з диригентом проф. Шевчуком, прийшов звеличати архієпископа Службу Богу. Проповідь вголосив Владика, закінчуючи віршем до дальшої праці.

о. прот. Шпаченко запросив всіх присутніх на обід, що відбувся в польському народному домі. Туди прибули три хори з Пасейку і танцювальна група. З появою на залі Владика, хор "Дніпро" під диригентством проф. Глиньського відспівав "Многая літа". Хор ім. Лисенка під диригентством проф. Шевчука відспівав "Отче наш" (Вербницький).

Після благословення Владика почав обід. Тостами виступив о. протосерій Хоростий. Перше слово вголосив Владика Мстислав, закінчуючи людей, щоб не забували, якого вони роду і пригадавши

Шостий Делегатський З'їзд УНДС в ЗДА

1-го грудня відбудеться в Нью Йорку шостий Делегатський З'їзд Українського Національно-Державного Союзу, в ЗДА з участю канадських гостей, в залі Катедри св. Володимира, 180 West, 82 вул. Відкриття З'їзду буде о 3-й год. по полудні. З доповідями виступлять: пані Наталя Холодна на тему — "Мій Університетський молоді" та пані Е. Пастернік з Канади на тему — "Україна і українська еміграція".

О 7-й год. вечора відбудеться прийняття для гостей і учасників З'їзду.

Е. П.

Помер сл. п. Д. Мальчеський

Дітройт, Мич. — 9-го листопада розійшлася по Дітройтській сумі виста, що помер Д. Мальчеський. Його смерть була болючим ударом не лише для найбільшої родини дітройтського, але також для всіх тих, що його знали і любили, друзів, бо Польський був прекрасним чоловіком і батьком, був релігійним і активним членом громадського життя.

Д. Мальчеський народився в 1898 році, в містечку Мельніці, Волинської губернії в західній Україні. До Канади прибув молодим хлопцем в 1914 році, до своїх двох братів у Вінніпегу, Манітоба. Згодом став на працю в залізничній компанії "СН Р" і в 1920 році одружився з Марією р. роду Провода. Була це своє життя активним на релігійному і народному полі. Належав до гр.-кат. парафії св. о. Николая, де був секретарем 18 років, і був довгі роки в шкільному комітеті.

До Дітройту, Мич., перебрався в 1953 році, де перебу-

Увага!

Вже появилася нова КНИЖЕЧКА для дошкільнят:

ЛЕСІ ХРАЙВІВОЇ РОСТИНОВА НАЗНА

з великими, двобірними малюнками

ЛІНІ МУДРИК-МРИЦ.

Ціна — 1.25 долара.

Також можна ще дістати книжки цієї ж авторки:

"ЗАБАВКИ МАРТУСИ" з малюнками ЛІНІ МУДРИК-МРИЦ для дошкільнят. — Ціна 1.00 долар.

та **"КОЗАК НЕВМІРАКА"** з малюнками Христини ЗЕЛІНСЬКОЇ для дітей шкільного віку. — Ціна 2.00 долара.

Можна замовити на адресу:

Lesia CHRAPLYWA
158 East 7th Street, Apt. 3a
NEW YORK CITY 9, N. Y.

Листопадіві Роковини ОБВУА в Рочестері

3-го листопада о год. 6-й вечора відбулися ширші сходи членів ОБВУА при спільній участі запрошених членів 1-ої Української Дивізії та УПА в залі гр.-кат. церкви св. Богоявлення при вул. Картер для відзначення Роковин Листопадового Зриву 1918 р.

Того ж дня в ті ж церкві відбувалися молебні за спокій душ полеглих героїв парох Веч. о. Городенський. Після молебня учасники зібрання в шкільній залі, де відбувся

Відзначення Листопадівих Роковин у Денвері, Колорадо

4-го листопада українська громада в Денвері відзначила 44-ті роковини Листопадового Зриву Святоточною Академією, влаштованою місцевим Відділом УККА.

Скромно, але гарно прибрано сцена: тризуб, символ української державності, в центрі та знаменні дати на килимі привадили зір глядачів, пригортаючи йому про знаменну подію.

Досконало, хоч і дискусійно, на деяких точках свого змісту, святоїчної доповіді головного доповідача п. мгр. Івана Костюка докладно висвітлювала Чин Листопадового Зриву, його вагу в відродженні української державності, причини поразки та програю військової боротьби за Львів.

Доповідач вдало та слушно підкреслював, що акт 1-го листопада є символом прагнення західних українців до державності та є актом соборницького українського патріотизму, який був доконалим в ім'я незалежності цілої української нації.

Аналізуючи історичні події доповідач правильно зазна-

Длиннос сумною вісткою з Рідного, Приятельми та Знайомими, що для 2-го листопада 1962 р. упокоїлися в Богі, заосмотренні Найсвятішими Тайнами.

бл. п. Василь НАССІАН

народж. 11-го серпня 1888 року.
Бувавши адвокат в Городищі, Галичина.

Похорон відбувся 5-го листопада 1962 року, з греко-католицької церкви в Джамбет, ЛІД.

Тайні останні спочивають на греко-католицькому цвинтарі в Джамбет, ЛІД.

РОМАН з дружиною МАРИЄЮ — син
ОКСАНА з мужем д-ром ЛЬВОМ МУРСЬКИМ — донька
і Рідні

Український Кружок,
при КОЛОМБИНСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

— влаштовує —

в П'ЯТНИЦЮ, 30-го ЛИСТОПАДА 1962 р.
в год. 7:00 вечора

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ,
при 2 East 79th Street — New York, N. Y.

ПАНЕЛЬ
на тему:

"ДО ПИТАННЯ ГРОМАДЯНСТВА ТА СТУДЕНТСТВА"

В панель беруть участь:

ред. І. КЕДРИЙ мгр. К. САВЧУК
д-р М. ПРОКОП Лариса ГАНУШАК
д-р Вр. ЧАДОХ Марта ЦЕГЕЛЬСЬКА
Марта САВЧАК

ПРОСИМО ГРОМАДЯНСТВО ТА СТУДЕНТСТВО ПРО ЧИСЛЕНУ УЧАСТЬ.

УКРАЇНСЬКЕ АКАДЕМІЧНЕ Т-ВО "ЗАРЕВО"
власноує ДОПОВІДЬ

"УКРАЇНСЬКІ НЕОКЛАСИКИ"

інж. Євгена Маланюка

в СУБОТУ, 1-го ГРУДНЯ ц. р.,
в год. 7:00 вечора,
в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ,
2 let 79 вул.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

ПЛЕНАРНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ

Доповідь проф. Юрія В. Шевельова:

"УКРАЇНСЬКЕ МОВІЗНАВСТВО НА УКРАЇНІ (1953-1961)"

Конференція відбудеться

в СУБОТУ, 1-го ГРУДНЯ 1962 р.
в 8-й год. вечора,
в будинку АКАДЕМІ — 206 West 100 вул., Нью Йорк.

УПРАВА АКАДЕМІ

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

ІНСТИТУТ ШЕВЧЕНКІЗНАВСТВА

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ

Доповідь проф. Володимира В. Міяковського:

"ДВІ ОСТАННІ КНИГИ ПРО КИРИЛО-МЕТОДІВСЬКЕ БРАТСТВО" (Жорж Лосєв та Петра Зайончковського).

Засідання відбудеться

в НЕДІЛЮ, 2-го ГРУДНЯ 1962 р.
в год. 30 хв. вечора,
в будинку АКАДЕМІ — 206 West 100 вул., Нью Йорк.

КЕРІВНИЦТВО ІНСТИТУТУ

Увага! ДІТРОЙТ, ВІНДЗОР і ОКОЛИЦІ

Увага!

В суботу, 1-го грудня 1962 р.

в залі

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ,
при 4655 Martin Street — Detroit, Mich.

буде висхідний ФІЛМ під заголовком:

"FRIENDSHIP 7" JOHN GLENN

ПОЧАТОК: в год. 7:00 вечором.

Запрошується всіх членів УНДСозу і все місцеве Громадянство.

По висвітленні фільму:

ЧАНОК з СОЛОДКИМ.
ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

"THE UKRAINE SWINGS"

Нові ритми в українській музиці

Записано на "Гай-Фай" і на "Стерео"

12 відомих українських народних пісень, виконаних у джазовому американському стилі — оркестрою САЛІ Де ФЕО

"Гай-Фай" \$3.95 — "Стерео" \$4.95

Питайте у найближчому МАГАЗИНІ ПЛАТІВОК, чи шліть "Моні ордер", або безпосередньо на адресу:

U-TAB Records
142 SECOND AVENUE — NEW YORK 3, N. Y.

СПОРТ

НЕДІЛЯ, 2-го ГРУДНЯ 1962

в год. 2:30 по пол.

на гринці Укр. Спорту. Майдану — при 31-й Ено. і 124 вул. — College Point, L. I.

ФУТБОЛЬНІ МІСТЕЦЬКІ ЗМАГАННЯ

між

УСК Нью Йорк — GIULIANA S.C.

ПЕРЕДЗМАГ: год. 11:15: УСК (нападники) — BLAUWEISS GOTSCHEE (оборонники)
год. 12:45: УСК (резерва) — GIULIANA (резерва)

ДОКІД на площі авто: 34 вул. Midtown Tunnel на Long Island Express Way та прямо Rodman St. Flushing, а далі Lawrence St. до 31-й Ено. півноч.

СПОРТ

*** Забезпечення коштів так мало!**

*** Брак забезпечення коштів так багато!**

*** Забезпечитись в Українському Народному Союзі!**

УКРАЇНСЬКІ КОЛЬОРОВІ РІЗДВІННІ КАРТКИ

4 серія, нове видання,
на добром папері 25 карток з коз. і пошлюкою \$2.00
100 карток з коз. і пошлюкою \$8.00

Дохід з продажу карток призначений на будову школи. Замовлення просимо слати на адресу:

BUILDING COMMITTEE OF ST. MICHAEL'S U. O. CHURCH
321 — 5th Ave., N. E., Minneapolis, Minn.

ПЕТРО ПУЦІЛО каже, що ключем до успішного ошаджування є:

TRIDENT SAVING AND LOAN ASSOCIATION
100 West 42nd Street, CHICAGO 4, ILLINOIS Tel: PH 4-6600

ПЕРЕКЛАДИ З ШЕВЧЕНКА НА ЧУЖІ МОВИ

Працюючи над збірками і виданнями перекладів з Шевченка на різні світові мови, розпущую за книжковими чи журнальними публікаціями таких перекладів особливо ж у мовах народів СРСР (білоруська, литовська, естонська, чеська та ін.). Хто має би такі видання і міг би їх позичити, продати чи замінити, проху писати на адресу:

В. KRAWCIV
с/о "Свобода"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

ПОДЯНА

Дня 18-го листопада 1962 р. упокоїлася в Богі наша Найдорожча

ДРУЖИНА, МАМА І БАБУСЯ

св. п. МАРІЯ ОСУХІВСЬКА з роду Мотель

Похорон відбувся дня 20-го листопада 1962 року, з похоронного заведення П. Мацка до української кат. церкви св. Івана Хрестителя. Покійну поховано на парафіяльному цвинтарі св. Івана Хрестителя в Сиракузах, Н. Я.

З жалем і в скрутку складаю найсерdecнiшу подяку Отцям Діаконові, Парохові В. Середоченку за підйому Панахиди і св. Служби Божої та за зворушливу проповідь прощання в церкві в українській мові.

Не менша подяка Отцям сотрудинок Носифові за проповідь і прощання в англійській мові, як також за участь у відспіванні Служби Божої.

Дякую також дякоучителю Носифові Залц за жальові відправи в Службі Божій в церкві.

Дякую Управі Т-ва "Українська Січ", Відд. 39 УНДСозу і всім його Членам і Членам, які взяли участь в Похороні. Моя подяка Управі і Членам Українського Народного Дому за їх участь, як також подяка Організації Відділення України, Відділ ч. 9, та Сестринству Найсвятішого Серця Христового.

Не менш висловлюю подяку всім тим членам Дружин, Знайомих і Товаришам Покійної, які зложили пожертву на Службу Божу, за який та за авто, які були до послуг в Похороні. Щира подяка жінкам з Допомогового Комітету, які прийняли збірних по Похороні.

Дякую братові Василеві, за прибуття на Похорон, та подяка п. Петрові Мацко, завідувачу Похорону за відряду його обслугову.

В загальному дякую всім тим, які прийшли з розрадою до мене і моїх дітей та виступили в часі Похорону. — Нехай Милосердя Господнє заплатить Вам сторичню.

Горем прибиті:

ВІКТОР — муж
НАТАЛІЯ МОНАРСЬКА — дочка
МАРІЯ МАЦКО — дочка
ЄЛІСАВЕТА КУРАСЬКА — дочка
ВІКТОР (мол.) — син
ЮЛІАН — син
БОРНІ, ЮЛІАН, ВІНЛА, СТЕНОС, ЛІПІНА, ЕДВАРД — внуки

В Льоналі 103 Кравців

ЧЕРГОВІ ЗБОРНІ

ЧЛЕНІВ ЛЬОКАЛЮ 103 А.К.В. оф. А

відбудуться

в П'ЯТНИЦЮ, 30-го ЛИСТОПАДА 1962 року,
в год. 8:00 вечором.

в приміщенні: 431 6-та вул. — в НЬЮ ЙОРКУ.

На порядку дня дуже важкі справи.

Гр. СЕМЕНЮК — секретар

Конференція делегатів УЗХ в Рочестері

16-17 листопада 1962 р. в залах Укр. Демократичного Клубу в Рочестері відбулася конференція делегатів Українського Золотого Хреста. Темою нарад були справи Товариства.

В нарадах брала участь голова СФУЖО Олена Залізняк, голова УЗХ, д-р М. Кайковська, культ.-освітня референтка УЗХ д-р Радія Карпинська, М. Семенко, фінансова референтка та Б. Стрижковська (Дітройт), Варвара (Філадельфія), Вергун, Зеле, Карабінєвич, Понх (Рочестер), Вігун, Дуб (Клівленд), Іванів і Кузик (Шікаго).

Головна Управа та учасники Конференції прийняли і затвердили Видавничу Комісію творів О. Теліги. Редакцію творів погодився переробити ред. О. Жданович (Париж). Завданням Комісії є старатися зібрати по змоці усі не друковані твори Поетів та придбати фонди на це видання.

Ухвалено половину всіх приходів кожного Відділу УЗХ у найближчих місяцях переслати на укр. фінансової референтки УЗХ в Дітройті, яка має скласти їх в Товаристві Самопоміч в Дітройті.

Відпочинковий дитячий табір в Міннесоті

Влітку починається життя над мальовничими озерами в Міннесоті. Багато туристів з'їжджається подивитися на красу та велич природи Міннесоти. Добре організовані американські молодіжні організації при церквах, Імаках та інших харитативно-культурних установах вибираються в перенаселених міст до відпочинкових таборів.

Свідомі українці міст Ст. Пол та Міннеаполісу зуміли і собі придбати відпочинкову оселю.

Масивний будинок, розташований майже над самим озером Кун, потопав ввесь в листяному лісі. Шелест осик, берез, клена, дуба, ліщини та плескіт хвиль нагадує рідний край.

Як у попередні роки, так і цього літа Українська Відпочинкова Оселя відбула з рамені ОДВУ двохтижневий наряд. Відкриття табору відбулося урочистим молебнем, який відправив о. Василь Уманець, о. Андрій Кіст і о. Микола Антохій. За цей короткий час керівникам табору вдалося поєднати фізичне виховання дитини з духовним вихованням. В сонячні дні купалися, ввечері дитячі гри, пісні, робили прогулянки, збирали листя дерев, ловили комах. В похмурі дощові дні діти залюбки працювали над ліпленням кераміки, над упорядкуванням колекцій, а також ввечері читали книжки.

Часом відвідували дитячий табір наші вчені, які проводили з дітьми природничі лекції.

Іж. А. Гайдай своїми викладами зумів захопити дітей, вилі розповідаючи про риби, а зокрема велику увагу присвятив і рибам, що живуть в українських водах.

Д-р М. Гайдай, науковий працівник Міннесотського Університету, який належить до одних із перших поселенців, провів гутірку на тему "Бджоли". Своєю дуже цікавою лекцією доповнив фільмом.

Проф. О. Грановський, даючи намір на певного роду вказівки, заохотив дітей до збирання листків, квітів та комах.

Треба сказати, що праця дорослих не пропала марно.

ПРАЦЯ
• HELP WANTED — FEMALE •

ОПЕРЕНТОРКИ
Досвід при Puffing Machine. Також **BONNAR OPERATORS** Досвід. Добра платня, постійна праця, приємні умови. **SCREEN FASHIONS** 232 Taaffe Place, Brooklyn ST 9-4747

Потрібні досвідчені ОПЕРЕНТОРКИ до шиття СУКОНОК в цілості. Постійна праця. Приємні умови праці. **B & B DRESS CO., Inc.** 690 Bay St., Stapleton 4, S. I. GI 7-9633 Ask for VITO

ДЯК - ДИРИГЕНТ
пошукує ПРАЦІ
від 1-го ГРУДНЯ 1962 р.
Знаю Галицько-Наддніпрянські мотиви. Маю репертуар ЦЕРКОВНО-СВІТСЬКИЙ.
Писати на адресу:
Theodore TYMINSKY
1945 Marshall Street
Philadelphia 22, Pa.

3 поздоровленням в бік модерних поетів
КУЗЬМИНСЬКИЙ — знавця відомі, що хто купити б не хотів, у нього є...
Садки, літніска і доми, у нього є!
Коти у Вас вже дуже тісно, і теща споглядає злісно, у Вас у хаті тісно, тоді в розпущу не лядайте, а на ДЖЕМЕНКУ приймайте. На кожну міру — і кожний смак, КУЗЬМИНСЬКИЙ має це і як!

UNITED REAL ESTATE CO.
170-13 Hillside Avenue — JAMAICA 32, N. Y.
Tel.: OL 8-6330

Помір о. архидиякон Андрій Небожинський

20-го жовтня в Україні упокоївся в Бозі о. архидиякон Андрій Небожинський. Він все своє життя віддав служінню своєму народові та своїй церкві. Ми, що добре знали його, ніколи не забудемо скромного й повного посвячення священника, який служив своїм вірним у радісній і важкій хвилині. Покійний в останні роки свого життя молився за душі знедолених земляків, яким до останнього поділяв свій розраду. Відійшов у вічність, залишаючи по собі смуток і жалю в серцях тих, хто його знав. Осиротіла наша церква на Волині на ще одного вірного сина.

У Південному В'єтнамі посилюється війна проти комуністичних партизанів

Сайгон. — У Південному В'єтнамі посилюється війна проти комуністичних партизанів на двох фронтах: офіційна війна південно-в'єтнамської армії з допомогою американських гелікоптерів та бойових літаків, що їх охороняють, і дефісивна війна проти масових комуністичних партизанів. У першому випадку йде про знищення чи боляй заарештування партизанів і до цього часу так мовлять незаймані та недоторканні комуністичні фортеці і випадки баз, в другому — про постійну збройну готовність відповісти комуністичним наскоком. Саме в минулому тижні коло 1.000 комуністичних партизанів намагалися захопити два укріплені південно-в'єтнамські пункти за 325 миль на північ від Сайгону. Попереджені про план атаки своїми розвідниками оборонці стріляли напалсником та вибуховими, що зараз у першій атаці згинув 109 комуністів і коло десятка діяльних в полон, при чому за захопленої бази багато комуністичної зброї. Після того напасники мерці відступили.

В ОН знову нараджаються над справою Конга

Об'єднані Нації. — Бельгійський міністер закордонних справ Поль Генрі Спаак нараджувався з генеральним секретарем ООН У Тантом і американським послом в ООН Алесом Стівенсоном над справою консолідації відносин в Конго. Центральною проблемою є затримані і хронічний спір між центральним урядом Конга та провінцією Катангою чи радше її президентом Мойсе Чомбе. А в цьому спірі центральні пункти є фінансові справи: право до прибутків від преблатої бельгійської компанії "Юніон Мінієр ді О-Катанга". У Тант виготовив в цій справі новий меморіал до Ради Безпеки, поки не закінчиться всі спроби діяти до порозуміння у засекречених нарадах. ЗДА посередничать між центральним урядом Конга Сіріла Адулі, вважаючи його за найбільш поміркований уряд і найкращий до співпраці з ним. В Об'єднаних Націях перебуває тепер конголезький міністер закордонних справ Жістен Бамбоку, який бере участь у тих тайних нарадах. Покищо рішення, щоб відновити транспортні добутих із закладених компаній на терені Катанги через контрольований центральним конголезьким урядом провінцію Касаї. Ця дорога була впроваджена двома роками нечестно і транспорту з Катанги веліть через Родезію, Анголь і Мозамбік. Транзит через Конго заплановано як прибутки для центральної конголезької каси. Бельгійський міністер закордонних справ Поль Генрі Спаак був у мін. виступом 17 ч. на понад огородинний нараді у президенті Кеннеді, після чого проголошено комунікат з пересторогою на адресу Катанги, що коли "в короткому часі" не прийде до згоди, то будуть застосовані "суворі економічні заходи".

ЗДА (чашу Девара) програю 0:2 (0:0)

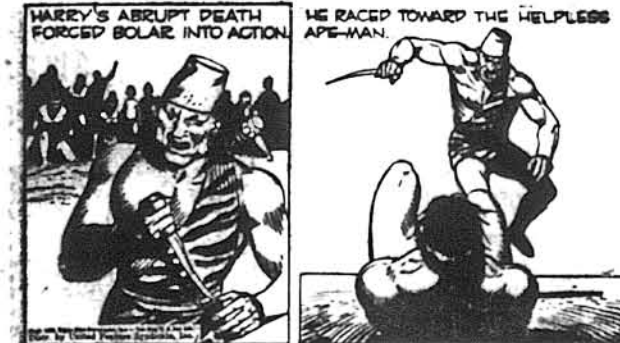
До останніх змагань виступили "Леві" в ослабленому складі без Терлецкого, Край, Кохія, Скорохода і Кашуби. Наша дружина поставилася до цих змагань легко, а вийшла до них лише з одинадцять змагунами, так, що по контузії Єлішевського, Пасіки і Гордінського не було резервових змагунів, щоб їх заступити. Навіть у цьому резервовому складі "Леві" мали нагоду витратити змагання, але напасники "Леві" програвували декілька стрільних нагод, а Караян стрілив своїй дружині ворота. "Леві" запропонував ці змагання, бо "Фортуна" не погодилася жоднієї формальної змагання.

Сумівські "Криля" в грі за чашу пописалися краще від "Леві", бо вони програли із чотирма "Виною Дивізії" італійським "Марус" скромним вислідом 0:1.

Доріст "Леві", який вийшов грати у вісімку, програв зі "Швабен" 0:2. Юнаки "Леві" зійшлись переважними в грі зі "Швабен" 1:4, бо не дописала наша оборона. Одиночній ворота стрілив Орест Бах.

ДОСКОНАЛІ
НОШЕНІ
Мінкові ФУТРА \$200.00
Natural MINK СТОПІ
начі нові \$110.00
Кримкові ФУТРА \$150.00
5 років гарантії на всі товари
ROSALIE FURS
178 North Avenue
NEW ROCHELLE, N. Y.
(Opp. Arnold CONSTABLE)
BEverly 5-6621
Відкрито:
пон. 1 четв. 9 ран. до 9 веч.
в інші дні — до 6 веч.

ALBERT MAIER, Inc.
PORK STORE
Найліпше ВЕРПОВЕ М'ЯСО і М'ЯСНИ ВИРОВИ.
Гуртовий і дрібний розпродаж.
1927 Washington Avenue
BRONX 57, N. Y.
TRemont 8-8193



**Нагла смерть Гаррі зму-
сила Болара до акції.**
Він побіг до безпородного
мавполюда.

ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ
Українського Народного
Союзу

**НЕДІЛЯ,
2-го ГРУДНЯ 1962:**
ОПРАКОВИ, Н. Я. — Місечні Збори Т-ва "Українська Січ", Відд. 39, в год. 3:00 по пол., в залі УНДМУ. Побір вклада в суботу, 1-го грудня, від год. 7:00 до 10:00 веч. і в неділю, 2-го грудня, від год. 12:00 до 3:00 по пол. Управа Відділу просить тих членів, які дожили із вкладками, негайно їх вклатити. — Управа.

ГЕНТРЕМ, Мін. — Місечні і Річні Збори Т-ва ім. М. Шапелі, Відд. 94, в год. 2:00 по пол., в залі Українського Дем. Клубу, при 2376 Грейлінг вул. Проситися Шапелі членів прийти на Збори, з огляду на вибір нової Управи на 1963 рік. — Управа.

**НЕДІЛЯ,
9-го ГРУДНЯ 1962:**
РОЧЕСТЕР, Н. Я. — Річні Збори Т-ва "Запорозька Січ", Відд. 367, в год. 1:30 по пол., в церковній залі, при церкві св. Йосафата. Проситися, щоб всі члени прийшли вклати свої бажані та залегли вкладами та вибрали нову Управу на 1963 рік. — Ю. Кушнір, предс.; Т. Песко, кас.; В. Попович, секр.

ДІТРОЙТ, Мін. — Річні Збори Т-ва "Запорозька Січ", Відд. 75, в год. 1:00 по пол., в залі УНДМУ, при вул. Марлін. Проситися прийти на ці Збори обов'язково. На порядку нарад: звіти Управи та вибір нової Управи на 1963 рік. По Зборах буде побір членських вкладок. Проситися вклати всі залегли до перед Річними Зборами. — С. Лесаків, рек. секр.

ДІТРОЙТ, Мін. — Річні Збори Т-ва ім. І. Франка, Відд. 146, в год. 1:00 по пол., в Українсько-Амер. Осередку, при 2985 Carpenter St. Проситися членів прийти на Збори в цілі вибору нової Управи на 1963 рік, та вирішення залеглих вкладок, ще перед закінченням року. — Управа.

Посмертні згадки

Катерина ВУЛЬ ШЕНЯК — членка 76 Відд. УНСОУ в Ньюарку, Н. Дж., померла для 18-го липня 1962 р. Покійна походила зі с. Тириня Сильна, пов. Силіс, Галичина. До УНСОУ Покійна вступила 1919 р. Похорон відбувся для 21-го липня ч. р., з пох. заведення Лівані і Лівані, до української кат. церкви в Ньюарку, Н. Дж. Покійну поховано на цвинтарі Са. Хреста в Арлінгтоні, Н. Дж. — Вічна Її Память!

Полдас В. Салубук, секр.

Василь БРОДЯК — довголітній член Б-ва св. І. Христителя, Відд. 76 УНСОУ в Ньюарку, Н. Дж., помер на 24-го вересня 1962 року. Покійний походив з с. Ільків, пов. Тернопіль, в 18-го листопада 1962 року. Покійний народ, а м. Тернопіль, Зах. Україна. Похорон у смутку дружини Олену, чотирьох дітей: Ану, Стефанію, Настю і Марію, 18 грудня і 15 грудня. Похорон відбувся 19-го листопада ч. р., з пох. заведення до церкви св. Івана Христителя, при участі Родичів. Членів Відділу та Прихильців. Покійного поховано на цвинтарі Holy Cross. — Вічна Її Память!

П. Федик, секр.

ТАРЗАН, ч. 4946. Гаррі Сніп безсильний...
Та не зважаючи на це не-самовиту команду воїни завагалися. Болар стурбовано шептав. — Бвана, ми мусимо когось-будь вилкувати...

ТАРЗАН, ч. 4947. Смерть Сніпа!
Керований розпачем "король знахурів" виступив вперше, щоб особисто виконати ексекюцію...

ТАРЗАН, ч. 4948. Смерть Болара!
Тарзан підтягнув ноги під живіт величана, який полетів вниз!

США Company
PUBLICATIONS
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-5550 New York City
НА СВ. МИКОЛАЙ
в АРЦІ є добра КНИЖКА
для дітей і для старших.

РОЗШУКИ

Антоніа ХАНАС, зі села Гута Перегринська, повіт Ясло, Зах. Україна, наймолодша сестра пошукує свого рідного брата ІВАНА ХАНАСА, який виїхав до Америки перед першою світовою війною та створив сестру Марію ХАНАС, яка в 1939 р. переїхала близько Shelburn. Хто знає би про них, або вони самі, прошу писати на адресу:
Antonia DIWYK
Cajka Postal, 667
Ponta Grossa — Paraná
Brazil

РІЗНЕ

**ДО ВІНАЙМУ
5 КИНАТ,**
близько української церкви,
54 Norwood St., Newark, N. J.
Голоситися:
Kyrylo BABENKO
Телефон: 374-5917

**208 East 7th Street
MANHATTAN**
Гарний, 5-кімнатний фронтоний АПАРТАМЕНТ.
вс. удоділення. Рент — \$73.32.
Інформуватися, у суперінтендента Арт. і або телефонувати:
GR 3-6025

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE of QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steiny Ave., Astoria
56-54 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front Street, Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

**ЗЕЛІ, ЯКІ ВУЛИ УЖИВА-
НИ ВІД ТЕСЯЧУ РОКІВ І
ПРИНОСИЛИ ПОЛІТІШУ
ПРИ ВАГАТЬОХ НЕДОМА-
ГАНЬОХ**

ПОРУЧАЄМО ТАКИ:
На ремаїти — Elde Root
100 пігулок — \$4.00;
На боді пігулок і пігулок —
Hebka, No. 85 — 100 пігулок — \$4.00;
На високу тиснення крова —
H.B.T. — 100 пігулок \$4.00;
На нерви — зелотні пігулки
No. 91 — 100 пігулок — \$4.00;
При "залив жінки" — Hot
Flashes Corn Seal Com-
pound пігулки, 100 — \$4.50;
При запаленні жовчного мішочка — GBT пігулки —
100 — \$4.00;
При болях в шлунку Усері-
не — ексконтований ек-
стракт ед — 1 1/2 місяця
лічення — \$6.50.

KIENL PHARMACY, Inc.
заснована 1851.
Chemists and Druggists
169 3rd Avenue
phone 13-00 і 14-00 вул.
NEW YORK, N.Y.

FUNERAL DIRECTORS

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА.

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в
BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контрольована температура.
Модерна каплиця до ужитку
ДАРОМ.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

HUGHES AIRCRAFT COMPANY

TUCSON, ARIZONA

Has immediate OPENINGS for:

- ✓ TURRET LATHE OPERATORS
- ✓ ENGINE LATHE OPERATORS
- ✓ MILLING MACHINE OPERATORS
- ✓ GRINDER OPERATORS
- ✓ DRILL OPERATORS

Three to five years recent experience in setting up and operating to exacting tolerances. HUGHES offers challenging assignments in the Falcon guided missile program. A comprehensive schedule of benefits and an excellent climate add to your job satisfaction. Air mail detailed resume to:

Mr. J. S. ALSOP
Employment Supervisor

Hughes Aircraft Company
P. O. Box 11337 — TUCSON, ARIZONA

An equal opportunity employer.

DESIGNER

Experienced designer to perform design calculation and lay-out of hydraulic pumps, motors, valves and hot gas components. Familiarity with air-craft and missiles, design requirement desirable. Position required knowledge of fluid mechanics. Stress and analysis, material selection and fabrication technique. B.S. — M.S. or related degree preferred.

Submit resume to
Mr. RE. BARLOW
Vickers Inc.
BOX 302
DETROIT, MICHIGAN
An Equal
Opportunity Employer

ENGRAVER
PANTOGRAPH OPERATOR.
Постійна праця — досконала нагода для відповідного. На початок від \$115 тижнево. Положення Paterson, New Jersey.
(N.Y.C.) CU 7-5712
(N.J.) MO 4-1414

REAL ESTATE

АСТОРИЯ, Лонг Айленд
2-род., мур., новий, 4 1/2, 5 1/2, 6-род., планція, горді \$35,500.
8-род., мур., парк, оліва, новий ліх, горді \$3,000-\$4,000 \$23,500.
6-род., мур., баксний, нове огороження. Прихід \$6,072 річно. \$34,990.
MARATHON
31-87 32nd Street, Astoria, Long Island, N. Y.
Tel.: YE 2-3550
Питати: мгр. ФІРЧУК Остап

АСТОРИЯ PARK SECTION
Новий 2-род., мур. ДІМ, 4 1/2, 5 1/2, відкритий підвал, ідеально для оглядини в суботу і неділю, в год. 1 до 4 30 по пол. 25-34, 14th Street.
Найкращий 2-род. "frame" ДІМ, з 2 кімнатними, 4 гаражі, вкл. \$208 місячно. 7 кімнат нагорі. Ціна \$23,500.
4-род. і 6-род. муровані ДОМИ.
TED. C. RODIS — Broker
29-26 Hoyt Avenue
Astoria, L. I. Astoria 4-4804

TOOLMAKER or MACHINIST

Добра платня, постійна праця. Приємні умови праці. Досконала нагода для відповідного чоловіка.
Tel.: EV 7-9331 Ext. 7

CAMERA REPAIRS MECHANICS
Мусити мати 5 років досвіду. Досконала початкова платня і всі обильні бенефіти. Нова модерна робота.
CARL ZEISS, Inc.
444 5th Ave. PE 6-6070

МАШИНИСТИ

Lathe & All Around MEN
SHORT RUNS.
Мала стара фірма в Брукліні. Постійна праця. Досконала нагода для відповідних людей.
Кликути:
ST 9-4040

Packers

for
SHIPPING DEPARTMENT
Must have some Experience.
GOOD PAY.
Steady Nice Working Conditions.
BONNIER'S
605 Madison Avenue
N.Y.C.
PL 9-7985
Ask for Mr. OSTERBY.

CANDY STORE & LUNCHEONETTE

Продаж із втратою через недугу. Засн. понад 7 років. \$1,000 тижнево. 4 кімнати вкл. Паро-ве огороження. З втратою на скорий продаж. Треба оглянути, щоб оцінити доск. купити. Сплатити і клічте власника:
JA 3-9729

DELICATESSEN — GERMAN AMERICAN

Ажурні апартаменти: річний оборот \$70,000. Ідеал для подружжя. Досконала положення у Wantagh, L.I. Надзвичайне купити, треба оглянути. На скорий продаж із втратою. Сплатити.
SU 5-4776

Купуйте в підприємстві, що оцілюються в \$30,000